

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA
BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

R0,40

Friday 17 November 1989

WINDHOEK

Vrydag 17 November 1989

No. 5863

Advertisements

Advertensies

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige verdrag in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R31.25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation .	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff	
Change of name (two insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R31,25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding .	2,50
Insolensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasinge)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00
NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaringe van dividende .	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflettings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Form/Vorm J187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

157/89 PRETORIUS Jacobus, Johannes, 2407015030000, Kanonschoot, Omitara. Anna Marie Pretorius. Windhoek. Bloemboard, Posbus 355, Bloemfontein.

612/88 MAREE Abraham Pieter, 3804055017000, Tunschelstraat 75, Pioneerspark, Windhoek. Tweede en finale, Windhoek. Bloemboard, Posbus 355, Bloemfontein.

230/89 HELLMANN Fritz Gustav, 1409140100105, Number 52 Bismarck Street, Windhoek, 9000. First, Windhoek. Messrs. P.F. Koep and Company, First Floor Acme Corner, Kasino Street, Windhoek, 9000.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

485/89 DUNAISKI Wilfried Wilhelm, 4003010800168, Windhoek. Katrina Maria Dunaiski, 5011090800031. Windhoek, Windhoek. Standard Bank, Posbus 2164, Windhoek.

140/89 WILL Uwe Ernst Paul, 5204135038100, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Bpk, (Boedel en Trust Afdeling), Posbus 15, 9000, Windhoek.

292/88 ENGELBRECHT Tielman Frederick, 2801070100072, Ruskamp, Okahandja, 9000. Katrina Christina, Engelbrecht. Okahandja, Windhoek. Bank Windhoek Bpk, (Boedel en Trust Afdeling), Posbus 15, 9000, Windhoek.

196/1989 THIRION Jan Willem Frederik, 1803100100089, Keetmanshoop. Maria Thirion, 200522008004. Aanvullende, Eerste en Finale Likwidasië- en distribusierekening, Keetmanshoop, Windhoek.

13/1989 FLECHSIG Alfred Gerhard Jurgin, 2109040100126, Die Plaas Goanab distrik Outjo. Outjo, Windhoek. Mnre van Heerden en Kie, Posbus 242, Outjo, 9000.

306/89 KLEIN Rudolf, 0410190100041, Erf No 574 Werft Str Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Dr O F C Herigel, Executor, P O Box 3599, Windhoek.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

7/1/2 - 83/88 KAHUIKA Anna, Landdroskantoor Windhoek, 31.7.1940, 4007310600142, D81/37 KATUTURA, 19.12.1988. J C Steyn, Lorentz & Bone, P O Box 85, Windhoek, 9000.

520/89 VOIGTS Emmi Marie-Luise Wilhelmine, Windhoek, 19.1.1916, 1601190100042, 10 Palgrave Street, Windhoek, 24.10.1989. Mrs. B.H.L. Erni, c/o P.O. Box 21616, Windhoek.

Vorm/Form 519

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

423/89 THERON Hermias Cornelius Nieuwoudt, 0006200100023, Keetmanshoop. Eerste en Finale, Theron Maria Magrita, 17 November 1989, Windhoek, Keetmanshoop. Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 9000.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgende: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede, familienaam en voorname van oorlewende ~~eggenoot(e)~~, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelê vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

498/89 VENTER Jan Georg, Windhoek, 20 Julie 1914, 1407200100171, Grootfontein, 31 Augustus 1989. Gertruida Johanna Venter, 11 Junie 1942, 2505060013006. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek, 9000.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

151/89 LANFRANCHI Ugo Mario, 4302070100264, Windhoek. Eerste Likwidasiërekening, Lanfranchi, Francia. 17 November, Windhoek. Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek, 9100.

Form/Vorm 1**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 13/89 Insolvent Estate Marthinus Godfreyd Drotsky van Zyl. I.R. McLaren Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek. Wednesday 13th December 1989 at 10H00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek Second Meeting. Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwimateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwimateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwimateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwimateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwimateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

Form/Vorm 2**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W 8/88 G.K.E. (Pty) Ltd (In Liquidation). 29 November 1989 at 10H00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Special Meeting Proof of further claims. Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waar 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

Form/Vorm 4**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W27/89 Namibian Black Chain (Pty) Ltd (In liquidation). First and Final Liquidation and Distribution Account. At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 17th November 1989. Dr O F C Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, P O Box 3599, Windhoek, 9000.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê in die kantore van die Meester van Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W2/89 Grootfontein Ingenieurswerke (Edms) Bpk (In Liquidation). First Liquidation and Distribution Account. At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 17th November 1989. Dr O F C Herrigel, c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, P O Box 3599, Windhoek, 9000.

Form/Vorm 5**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W 5/87 Swacloth (Pty) Ltd (In Liquidation), 20 10 89, Dividends to concurrent creditors Third & Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren Liquidator Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W 14/88 Insolvent Estate J.S.B. Blaauw. 31 10 89. Equal dividend to concurrent creditors First Liquidation & Distribution Account. I.R. McLaren Trustee. Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

W18/87 African Wholesalers (Pty) Ltd (In Liquidation), 1989-10-27. Contribution being collected. Dr O F C Herrigel Liquidator c/o Security Trust (Pty) Ltd, P O Box 3599, Windhoek, 9000.

KENNISGEWING VAN VERKOPING

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NR 4792/89

In die saak tussen

SWA BOUVERENIGING Eiser

en

PETRUS JOHANNES KOTZE
KOEGELENBERG Verweerder

VERKOPING IN EKSEKUSIE

In bogenoemde aangeleentheid sal 'n verkoping gehou word op **VRYDAG die 1ste DESEMBER 1989** om **10h00** in die oggend te die ingang van die woonhuis geleë te Erf 1381 ('n gedeelte van Erf 1479) Hochlandpark dorp Windhoek van die volgende eiendom:

SEKERE **ERF 1381, ('N GEDEELTE VAN ERF 1479) HOCHLAND PARK DORP, WINDHOEK;**

GELEË **IN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK;**

GROOT **608 VIERKANTMETERS;**

VOORWAARDES VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Wet op Landdroshof Nr 32 van 1944 en die eiendom word "voetstoots" verkoop en soos dit staan en onderhewig aan die voorwaardes van die Titellakte.
2. Een-tiende van die koopprys moet in kontant betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop is en die balans van die koopprys tesame met rente daarop bereken teen 10% per jaar, maandeliks vooruit bereken, moet betaal word teen oordrag en welke oordrag so spoedig doenlik na die verkoping sal geskied.
3. Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring (alhoewel niks in hierdie verband gewaarborg word nie):
'n Behoorlik draad omheinde enkelverdieping woonhuis met sinkdak en celotex-compo plafon, bestaande uit 3 slaapkamers, 1 badkamer met aparte toilet, sitkamer, eetkamer, kombuis en enkel motorhuis. Vloere is bedek met matte en novilon. Woonhuis voorsien met Munisipale krag- en watertoevoer.
4. Die volledige voorwaardes van verkoping sal ten tye van die verkoping uitgereë word en mag voor die verkoping

te die kantore van die Geregsbode, **WINDHOEK**, en die **SWA Bouvereniging** geïnspekteer word.

HOWARD & WASSERFALL
EISER SE PROKUREURS
2DE VLOER
CRAIGMYLE GEBOU
KAISERSTRAAT
POSBUS 338
WINDHOEK

IN DIE BOEDEL VAN WYLE
MATTHYS ANDRIES DU PLESSIS
IDENTITEITSNOMMER: 3801130100077
MEDIESE TEGNOLOOG VAN TSUMEB
NOMMER 471/89

Krediteure en Debiteure in die bogemelde Boedel word hiermee versoek om hul vorderings in te handig by en hul skulde te betaal aan die ondergetekende binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

namens Eksekutrise
VAN SITTERT & PRETORIUS
Posbus 52
TSUMEB
9000

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na afloop van 14 (veertien) dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik TSUMEB vir die oordrag van **ALGEMENE HANDELAARSLISENSIE** tans gebou deur **CORLETTE CHARLENE RETHMANN** wat handel dryf op Erf Nr. 4, TSUMEB, onder die naam van **ROOTS** aan **CRESHANDA ANNE JOUBERT** wat die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel onder die naam van **ROOTS** vir eie rekening.

W.J. KRIEL & KIE.
AGENT VIR PARTYE
HOOFSTRAAT 39 A
POSBUS 65
TSUMEB
9000

KENNISGEWING VAN VERKOPING

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NR 4650/89

In die saak tussen

SWA BOUVERENIGING Eiser

en

J C DA SILVA DIAS Verweerder

VERKOPING IN EKSEKUSIE

In bogenoemde aangeleentheid sal 'n verkoping gehou word op **VRYDAG die 1ste DESEMBER 1989** om 11h00 in die oggend te die ingang van die woonhuis geleë te Erf 120, Academia Dorp, Windhoek van die volgende eiendom:

SEKERE ERF 120, ACADEMIA DORP, WINDHOEK;

GELEë IN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK;

GROOT 1266 VIERKANTMETERS;

VOORWAARDES VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Wet op Landdroshowe Nr 32 van 1944 en die eiendom word "voetstoots" verkoop en soos dit staan en onderhewig aan die voorwaardes van die Titelakte.
2. Een-tiende van die koopprys moet in kontant betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop is en die balans van die koopprys tesame met rente daarop bereken teen 20% per jaar, maandeliks vooruit bereken, moet betaal word teen oordrag en welke oordrag so spoedig doenlik na die verkoping sal geskied.
3. Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring (alhoewel niks in hierdie verband gewaarborg word nie):

'n Behoorlik omheinde enkelverdieping steunmuur-woonhuis met sinkdak en celotex-compo plafon, bestaande uit 4 slaapkamers, 2 badkamers, 1 aparte toilet, sitkamer, eetkamer, kombuis en 'n enkel motorhuis. Vloere bedek met matte. 1 Buitegebou en 'n motorafdak. Woonhuis is voorsien met Munisipale krag- en watertoevoer.

4. Die volledige voorwaardes van verkoping sal ten tye van die verkoping uitgelees word en mag voor die verkoping

te die kantore van die Geregsbode, WINDHOEK, en die SWA Bouvereniging geïnspekteer word.

HOWARD & WASSERFALL
EISER SE PROKUREURS
2DE VLOER
CRAIGMYLE GEBOU
KAISERSTRAAT
POSBUS 338
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN VERKOPING

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NR 7848/89

In die saak tussen

SWA BOUVERENIGING Eiser

en

T B UGHONGORA Verweerder

VERKOPING IN EKSEKUSIE

In bogenoemde aangeleentheid sal 'n verkoping gehou word op **VRYDAG die 1ste DESEMBER 1989** om 14h00 in die middag te die ingang van die woonhuis geleë te Erf 3466, (uitbreiding 14) Katutura dorp, van die volgende eiendom:

SEKERE ERF 3466, KATUTURA DORP, (UITBREIDING 14);

GELEë IN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK;

GROOT 645 VIERKANTMETERS;

VOORWAARDES VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Wet op Landdroshowe Nr 32 van 1944 en die eiendom word "voetstoots" verkoop en soos dit staan en onderhewig aan die voorwaardes van die Titelakte.
2. Een-tiende van die koopprys moet in kontant betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop is en die balans van die koopprys tesame met rente daarop bereken teen 20% per jaar, maandeliks vooruit bereken, moet betaal word teen oordrag en welke oordrag so spoedig doenlik na die verkoping sal geskied.

3. Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring (alhoewel niks in hierdie verband gewaarborg word nie): 'n **Behoorlik draadomheinde enkelverdieping woonhuis met sinkdak en celotex-compo plafon, bestaande uit 2 slaapkamers, 1 badkamer, sitkamer, eetkamer, kombuis en enkelmotorhuis. Vloere bedek met matte. Woonhuis voorsien met Munisipale krag- en watertoevoer.**

4. Die volledige voorwaardes van verkoping sal ten tye van die verkoping uitgelees word en mag voor die verkoping te die **kantore van die Geregsbode, WINDHOEK**, en die **SWA Bouvereniging** geïnspekteer word.

HOWARD & WASSERFALL
EISER SE PROKUREURS
2DE VLOER
CRAIGMYLE GEBOU
KAISERSTRAAT
POSBUS 338
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN WYSIGING VAN HANDELS- NAAM

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat GROSS HERZOG DRANKWINKEL, wie handel dryf as drankwinkel onder die naam GROSS HERZOG DRANKWINKEL, te Erf 1260, Klein Windhoek, van voorneme is om die handelsnaam waaronder die botteldranklisensie gedryf word, te verander na RUDY'S DRANKWINKEL, binne drie maande vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.

MULLER & BRAND PROKUREURS
SOKOLICGEBOU
JOHN MEINERTSTRAAT
POSBUS 2073
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN WYSIGING VAN HANDELS- NAAM

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat DRANKKOR (EIENDOMS) BEPERK, wie handel dryf as drankwinkel onder die naam DRANKKOR (EIENDOMS) BEPERK, te Erf 417, Republiekweg, Windhoek, van voorneme is om die handelsnaam waaronder die botteldranklisensie gedryf word, te verander na THE LIQUOR SHOP, binne drie maande vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.

MULLER & BRAND PROKUREUR
SOKOLICGEBOU
JOHN MEINERTSTRAAT
POSBUS 2073
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN VERKOPING

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NR 7709/89

In die saak tussen

SWA BOUVERENING Eiser

en

MNR J E VISSER Verweerder

VERKOPING IN EKSEKUSIE

In bogenoemde aangeleentheid sal 'n verkoping gehou word op **VRYDAG die 1ste DESEMBER 1989 om 9h00** in die oggend te Erf 994, Hochlandpark Dorp Windhoek van die volgende eiendom:

SEKERE **ERF 994, HOCHLAND-PARK DORP;**

GELEË **IN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK**

GROOT **1132 VIERKANTMETERS**

VOORWAARDES VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die terme en voorwaardes van die Wet op Landdroshowe Nr 32 van 1944 en die eiendom word "voetstoots" verkoop en soos dit staan en onderhewig aan die voorwaardes van die Titellakte.
2. Een-tiende van die koopprys moet in kontant betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop is en die balans van die koopprys tesame met rente daarop bereken teen 20% per jaar, maandeliks vooruit bereken, moet betaal word teen oordrag en welke oordrag so spoedig doenlik na die verkoping sal geskied.
3. Daar is geen verbeterings op die erf aangebring nie.
4. Die volledige voorwaardes van verkoping sal ten tye van die verkoping uitgelees word en mag voor die verkoping te die **kantore van die Geregsbode, WINDHOEK**, en die **SWA Bouvereniging** geïnspekteer word.

HOWARD & WASSERFALL
EISER SE PROKUREURS
2DE VLOER
CRAIGMYLE GEBOU
KAISERSTRAAT
POSBUS 338
WINDHOEK

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF THE DISTRICT
OF MARIENTAL

HELD AT MARIENAL

Case no. 692/89

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

B B BURGER

Defendant

SALE IN EXECUTION

In the above matter a sale will be held on 6th December 1989 at Remaining Extent of Erf nr 359 Mariental at 10am. of the following property:

CERTAIN Remaining Extent of Erf 359
Mariental

SITUATE In the rural area of Mariental
Registration Division "R"
South West Africa

MEASURING 5840 Square meters

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.
2. one-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 20% per annum calculated monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.
3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):
3 Bedroomed house with outbuilding
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Mariental, and the offices of the SWA Building Society.

LENTIN BOTMA & VD HEEVER
Plaintiff's Attorneys
Fenchelstreet
P.O. Box 38
9000 KEETMANSHOOP

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:

EERSTE NASIONALE BANK VAN SWA/NAMIBIë
BEPERK Eiser

en

DEON HERMANUS PAULSEN Verweerder

KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING:
ONROERENDE EIENDOM

TEN uitvoering van 'n Vonnis gegee deur die Hooggeregshof op die 7de dag van JULIE 1989, sal die ondergenoemde eiendom verkoop word deur die Adjunk Balju USAKOS op DINSDAG, die 5de dag van DESEMBER 1989 om 10h00 voor die Landdroskantoor USAKOS, naamlik:

SEKERE Plaas "ELSENHOF", Reste-
rende Gedeelte van Gedeelte 1
van die plaas "GOABEB" NR
63;

GELEë Registrasie Afdeling "H" -
distrik KARIBIB;

GROOT 6233,3476 (SES TWEE DRIE
DRIE KOMMA DRIE VIER
SEWE SES) Hektare.

Voornemende kopers word spesifiek gewaarsku om hulself te vergewis van enige verbetering wat mag bestaan op die eiendom.

Dit dien daarop gelet te word dat die Voorwaardes van die Geregte Verkoop vóór die verkoping by die kantoor van die Adjunk Balju USAKOS ter insae sal lê, met afskrifte by die Hoofkantoor van die Eiser te Windhoek en die Eiser se WINDHOEK Prokureurs.

Die eiendom is onderhewig aan 'n huurkontrak wat gedurende 1991 ten einde loop, maar is onderhewig aan 'n opsie om te verlang met 'n verdere periode van 5 (VYF) jaar.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 1ste dag van NOVEMBER 1989.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER

Eiser se Prokureurs
Swabougebou
Poststraat
WINDHOEK

NOTICE

LOST DEEDS OF PROSPECTING GRANTS

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT GOLD FIELDS PROSPECTING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED (COMPANY NUMBER 83/050) INTENDS TO APPLY FOR CERTIFIED COPIES OF THE FOLLOWING DEEDS;

- (a) Deed of Prospecting Grant no M46/3/1671 registered in the Mining Titles Office at Windhoek under number 7/1989 on 31 March 1989, in terms of which Grant the company has the exclusive right to prospect for all minerals as defined by section 1 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance no. 20 of 1968), except natural oil, salt, gypsum, limestone and marble and any material which is source material for the purposes of the Atomic Energy Act, 1967 (Act no. 90 of 1967) over a certain area situated in the District of Karibib.
- (b) Deed of Prospecting Grant no. M46/3/1622 registered in the Mining Titles Office at Windhoek under number 13/1987 on 11 May 1987 and extended for a period of two (2) years from 11 September 1988, in terms of which Grant the company has the exclusive right to prospect for all minerals as defined by section 1 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance no. 20 of 1968), except natural oil salt, gypsum, limestone and marble and any material which is source material for the purposes of the Atomic Energy Act, 1967 (Act no. 90 of 1967) over a certain area situated in the District of Grootfontein.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Missing Titles at Windhoek within three (3) weeks from the date of the last publication hereof.

Dated at Windhoek on this 8th day of November 1989.

C J W VAN DER MERWE
ATTORNEY FOR APPLICANT
C/O LORENTZ & BONE
STD BANK CHAMBERS
KAISER STREET
P O BOX 85
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat VEERTIEN DAE na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik OTJIWARONGO, gehou te Otjiwarongo, vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAARS-, VARS PRODUKTE-, SPUIT- en MINERALEWATER en PATENTE MEDISYNEHANDELSLISENSIES gehou deur CHRISTOF KAPUTU te Erf Nr. 972, Orwetoveni, Otjiwarongo onder die naam ALL-IN-ONE TRADING na ALBERTS BOY KATJIOUNGUA wie onder dieselfde naam, op dieselfde perseel vir sy eie rekening besigheid sal doen.

DATEER EN GETEKEN TE OTJIWARONGO HIERDIE 8STE DAG VAN NOVEMBER 1989.

A DAVIDS & KIE
 Prokureurs vir Applikante
 Posbus 11
 OTJIWARONGO

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat **F & B STIEMERT** voornemens is om die Restaurant tans deur hom bedryf onder die naam en styl van **BURG HOTEL NONIDAS** te Plaas Nonidas Swakopmund te vervreem aan **DENPROP (PROPRIETARY) LIMITED** wie die gesegde besigheid vir hulle eie rekening sal bedryf op dieselfde persele en onder die naam en styl van **HOTEL BURG NONIDAS** en dat hierdie kennisgewing geld in terme van Art 34 van die Insolvensiewet nr 24 van 1936, en voorts dat na publikasie van hierdie kennisgewing van Swakopmund vir die oordrag van die handelslisensie ten opsigte van die gesegte besigheid.

GEDATEER te WALVISBAAI op hede die 26ste dag van OKTOBER 1989.

C L DE JAGER & VAN ROOYEN
 Prokureurs vir die Partye
 Rostock Gebou
 7De Straat No 185,
 Posbus 224
 WALVISBAAI
 9190

NOTICE OF TRANSFER BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE THAT application will be made fourteen (14) days after publication of this notice to the Licencing Court at Windhoek for the transfer of a General Dealer (Retail) Licence held by M.C. ALVIM who traded under the name and style of ISABEL BRIDE on Erf 1656, Tal Street, Windhoek to MRS. SOPHIA JULIUS who will continue to carry on trading on the abovementioned premises and under the same name and style of ISABEL BRIDE.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

MESSRS. P. F KOEP AND COMPANY
ATTORNEYS FOR APPLICANT
FIRST FLOOR
ACME CORNER
KASINO STREET
WINDHOEK

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take notice that **HESTER MAGRIETA VAN ZYL** intends to alienate and dispose of the business being conducted by her as a General Dealer under the name and style of **PHOTOGRAPHIC ENTERPRISES** to and in favour of **MARK HAROLD VAN AARDT** who shall carry on the aforesaid business for his own account under the same name on the aforesaid premises for his own account under the same name on the aforesaid premises within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No 24 of 1936, and furthermore, that after 14 (fourteen) days of publication of this notice the said **MARK HAROLD VAN AARDT** shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business, into his own name.

SWANEPOEL & KINGHORN
ATTORNEYS FOR PARTIES
S.W.A. BUILDING SOCIETY BUILDING
POST STREET
P.O. BOX 1455
SWAKOPMUND
9000

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
 Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
 P.O. Box 56, Windhoek
 South West Africa

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
 Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
 Posbus 56, Windhoek
 Suidwes-Afrika